

GR Οδηγία χρήσης
Συμπειστής

Einhell[®]
GLOBAL

6



Art.-Nr.: 40.100.90

I.-Nr.: 01015

Airbase 8/2



☞ Προσέξτε την Οδηγία χρήσης



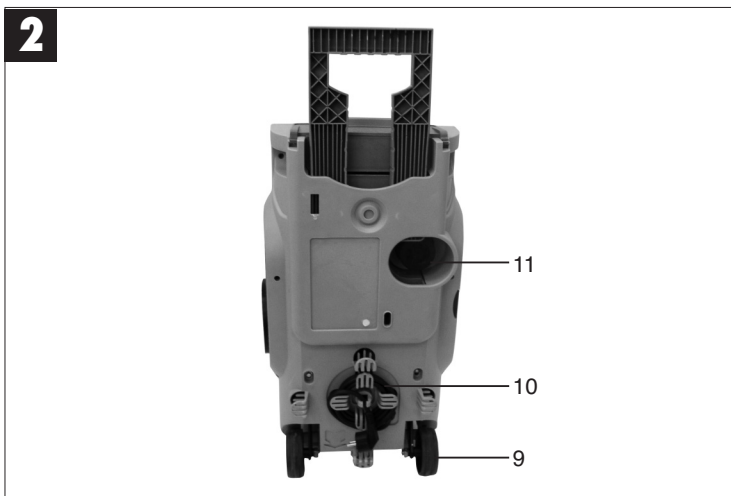
☞ Προειδοποίηση: προσέξτε την επικίνδυνη, ηλεκτρική τάση

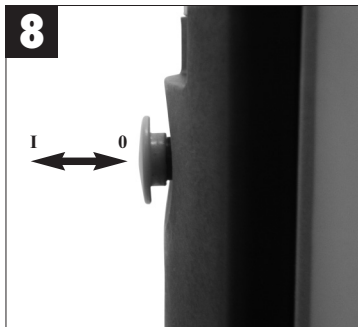
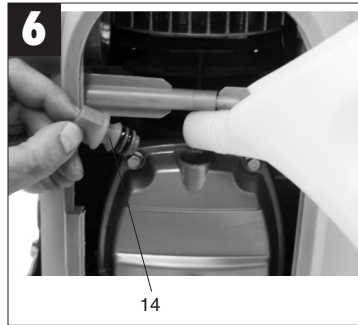
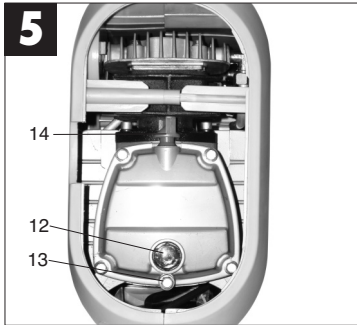
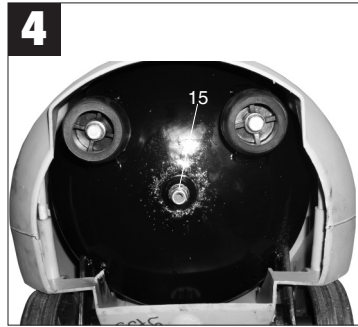
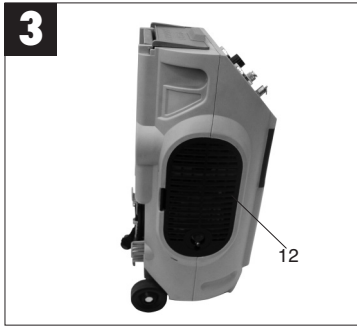


☞ Προειδοποίηση: προσέξτε τις καυτές επιφάνειες



☞ Να φοράτε ωτοασπίδες!





Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Προσοχή ! Κατά τη χρήση αυτού του συμπεστή να τηρούνται τα ακόλουθα μέτρα ασφαλείας κατά ηλεκτροπληξίας, κινδύνου τραυματισμού και πυρκαγιάς. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε και προσέξτε τις υποδείξεις.

1. **Να κρατάτε τάξη στη θέση εργασίας σας.**
- Από ακαταστασία στη θέση εργασίας προκαλούνται ατυχήματα.
2. **Να λάβετε υπόψη σας τις επιδράσεις του περιβάλλοντος**
- Μην εκτίθετε τον συμπεστή σε βροχή. Μη χρησιμοποιείτε τον συμπεστή σε υγρό περιβάλλον. Να φροντίζετε για καλό φωτισμό. Μη χρησιμοποιείτε τον συμπεστή κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά .
3. **Να προστατεύετε τον εαυτό σας από ηλεκτροπληξία**
- Να αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένα εξαρτήματα, π.χ. αγωγούς, καλωφάρ, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία.
4. **Κρατάτε τα παιδιά μακριά!**
- Μην αφήνετε άλλα άτομα να ακουμπούν τον συμπεστή ή το καλώδιο, να κρατάτε τρίτα πρόσωπα μακριά από τη θέση εργασίας σας.
5. **Να φυλάγετε τον συμπεστή σας σε ασφαλές μέρος!**
- Ο συμπεστής που δεν χρησιμοποιείται να φυλάγεται σε στεγνό και κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
6. **Μην υπερφορτώνετε τον συμπεστή σας**
- Εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο αναφερόμενο πεδίο ισχύος.
7. **Να φοράτε τον κατάλληλο ρουχισμό εργασίας**
- Να μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, διότι μπορεί να πιαστούν από κινητά εξαρτήματα. Σε εργασίες στο ύπαιθρο συνιστάται να φοράτε λαστιχένια γάντια και παπούτσια που δεν γλιστρούν. Όταν έχετε μακριά μαλλιά, να φοράτε δίχτυ.
8. **Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά**
- Όταν στη νεργασία σας δημιουργείται πολύ σκόνη να χρησιμοποιείτε μάσκα για την προστασία του αναπνευστικού συστήματος.
9. **Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για άλλο σκοπό**
- Μη τραβάτε τον συμπεστή από το καλώδιο και μη τραβάτε με το καλώδιο το φως από την πρίζα. Να προστατεύετε το καλώδιο από υέστη, λάδι και αιχμηρές γωνίες.
10. **Να μη τεντώνετε το σώμα σας κατά την εργασία**
- Να αποφεύγετε όχι κανονική στάση του σώματος. Να φροντίζετε να στέκεστε σταθερά και να κρατάτε πάντα την ισορροπία σας.
11. **Να περιποιήστε τον συμπεστή σας**
- Να κρατάτε καθαρό τον συμπεστή σας και να μπορείτε να εργάζεστε καλά και ασφαλώς. Να τηρείτε τους κανόνες συντήρησης. Να ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο και σε περίπτωση βλάβης να αναθέτετε την επισκευή σε αναγνωρισμένο ειδικό τεχνίτη. Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο και να το αντικαταστήτε εάν έχει ελαττώματα.
12. **Πότε να θγαζετε το φως από την πρίζα**
- Να βγάζετε το φως από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν την συντήρησή.
13. **Μην ξεχνάτε μέσα κλειδιά εργαλείων**
- Πριν ανάψετε τη συσκευή να βεβαιωθείτε τι δεν ξεχάσατε κλειδιά και εργαλεία ρύθμισης μέσα στη συσκευή.
14. **Να αποφεύγετε εκκίνηση χωρίς επίβλεψη**
- Να βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης δεν εια αναμμένος όταν βάζετε το φως στη πρίζα.
15. **Καλώδιο επιμήκυνσης στο ύπαιθρο**
- Στο ύπαιθρο να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επιμήκυνσης που είναι εγκεκριμένα για χρήση στο ύπαιθρο.
16. **Να είστε προσεκτικοί**
- Να προσέχετε την εργασία σας. Μη χρησιμοποιείτε τον συμπεστή όταν δεν είστε συγκεντρωμένοι.
17. **Να ελέγχετε τον συμπεστή σας ως προς ενδεχόμενες θλάδες**
- Πριν από περιατέρω χρήση του συμπεστή να ελέγχετε τα συστήματα ασφαλείας και ελαφρά ελαττωματικά εξαρτήματα ως προς την άψογη χρήση τους για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονται. Να ελέγχετε εάν η λειτουργία των κινητών εξαρτημάτων είναι εντάξει, αν δεν μπλοκάρουν ή αν δεν έχουν φθαρεί ορισμένα τεμάχια. Όλα τα τεμάχια πρέπει να έχουν συναρμολογηθεί σωστά για να πληρούνται όλοι οι όροι για τη λειτουργία της συσκευής. Ελαττωματικά τεμάχια και συστήματα ασφαλείας να επισκευάζονται και να αντικαθίστανται από συνεργείο σέρβις πελατών, εφ' όσον δεν ορίζεται κάτι διαφορετικό στην οδηγία χρήσης. Ελαττωματικοί διακόπτες πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργεία σέρβις πελατών. Μη χρησιμοποιείτε εργλεία στα οποία δεν ανάβει ή δεν σβήνει ο διακόπτης.
18. **Προσοχή !**
- Για την δική σας την ασφάλεια να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και πρόσθετες συσκευές που αναφέρονται στην οδηγία χρήσης ή που συνιστούνται ή

GR

αναφέρονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση διαφορετικών εργαλείων από αυτά που αναφέρονται στην οδηγία χρήσης ή στον κατάλογο μπορεί να έχει σαν συνέπεια τον τραυματισμό σας.

19. **Επισκευές μόνο από ειδικευμένο τεχνίτη**
Οι επισκευές επιτρέπεται να διεξάγονται μόνο από ειδικό ηλεκτρολόγο, αντιθέτως μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί του χειριστή.
20. **Να συνδέσετε το σύστημα αναρρόφησης σκόνης**
- Εφ' όσον υπάρχουν εξαρτήματα γι την σύνδεση συστημάτων αναρρόφησης σκόνης, να βεβαιωθείτε, ότι έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται.
21. **Θόρυβος**
Ο θόρυβος στη θέση εργασίας μπορεί να υπερβεί τα 85 dB(A). Στην περίπτωση αυτή είναι απαραίτητη η λήψη μέτρων νηχοπροστασίας για τον χειριστή.

Να φυλάξετε καλά αυτή την οδηγία χρήσης.

Υποδείξεις για την τοποθέτηση

- Ελέγξτε τη συσκευή για ενδεχόμενες βλάβες από την μεταφορά. Ενδεχόμενες βλάβες πρέπει να δηλωθούν αμέσως στην εταιρία μεταφορών, με την οποία μεταφέρθηκε ο συμπιεστής.
- Πριν την λειτουργία να ελεγχθεί η στάθμη του λαδιού στην αντλία του συμπιεστή.
- Η τοποθέτηση του συμπιεστή να γίνεται πάντα κοντά στον καταναλωτή.
- Να αποφεύγονται μακριοί αεραγωγοί και καλώδια.
- Να προσέχετε να ο αέρας αναρρόφησης να είναι καθαρός και στεγνός.
- Μη τοποθετείτε τον συμπιεστή σε υγρό χώρο.
- Ο συμπιεστής να λειτουργεί μόνο σε κατάλληλους χώρους (με καλό αερισμό, θερμοκρασία περιβάλλοντος +5AC /+40AC). Στον χώρο αυτό να μην υπάρχουν σκόνες, οξεία, ατμίο, εκρηκτικά ή αναφλέξιμα αέρια.
- Ο συμπιεστής είναι κατάλληλος για τη χρήση σε στεγνούς χώρους. Σε χώρους όπου εκτελούνται εργασίες με νερό, δεν επιτρέπεται η χρήση του.

Υποδείξεις ασφαλείας για την εργασία με πιεσμένο αέρα και πιστολέτα μπογιάς

Ο συμπικνωτής και οι αγωγοί έχουν κατά την λειτουργία υψηλές θερμοκρασίες. Η επαφή μαζί

τους προκαλεί εγκαύματα.

Τα αέρια ή οι ατμοί που αναρροφούνται από τον συμπιεστή πρέπει να είναι ελεύθεροι από αναμίξεις μολύβδου που μπορούν να προκαλέσουν στον συμπικνωτή φωτιά και εκρήξεις.

Απομακρύνοντας την ζεύξη του σωλήνα να κρατάτε το τεμάχιο ζεύξης με το χέρι για να αποφύγετε τραυματισμούς από το σωλήνα που μπορεί να ξεπεταχθεί. Όταν εργάζεστε με το πιστολέτο να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Ενδεχόμενα ξένα αντικείμενα και εκφυσούμενα τεμάχια μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

Μη τενίετε το πιστολέτο εκφόρησης προς άτομα και μη καθαρίζετε με το πιστολέτο ρούχα επάνω στο σώμα.

Να προσέξετε τις υποδείξεις ασφαλείας κατά τον ψεκασμό μπογιάς

- Να μην επεξεργάζεστε λάκκες ή διαλύτες με σημείο ανάφλεξης κάτω των 21° C.
- Μη θερμαίνετε λάκκες και διαλύτες.
- Εάν γίνεται επεξεργασία υγρών που βλάπτουν την υγεία είναι απαραίτητες για την ασφάλεια φίλτροσυσκευές (μάσκες προσώπου). Να προσέξετε και τις υποδείξεις των κατασκευαστών αυτών των υλικών για μέτρα ασφαλείας.
- Να προσέξετε τα στοιχεία και τις σημάνσεις του Κανονισμού Επικίνδυνων Υλικών που αναγράφονται στις συσκευασίες των χρησιμοποιηθέντων υλικών. Ενδεχομένως να λαμβάνονται πρόσθετα μέτρα, ιδιαίτερα να φορούνται προστατευτικός ρουχισμός και μάσκες.
- Κατά τη διάρκεια του ψεκασμού, αλλά και μέσα στο χώρο εργασίας ,απαγορεύεται το κάπνισμα. Ακόμη και οι ατμοί των μπογιών είναι εύφλεκτοι.
- Να μη φυλάγετε και να μη τρώτε τρόφιμα και ποτά στο χώρο εργασίας. Οι ατμοί των μπογιών βλάπτουν την υγεία.
- Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι μεγαλύτερος από 30μ³ και να υπάρχει αρκετή ανταλλαγή αέρος για τον ψεκασμό και το στέγνωμα. Μη ψεκάσετε αντίθετα προς τον αέρα. Όταν ψεκάσετε εύγλυκτα ή επικίνδυνα αντικείμενα να τηρείτε τις προδιαγραφές της τοπικής Αστυνομίας.
- Σε συνδυασμό με τον σωλήνα πίεσης από PVC

να μην επεξεργάζεστε μέσα όπως βενζίνη για τεστ, βουτυλική αλκοόλη και χλωριούχο μεθυλένιο (μείωση της διάρκειας ζωής).

Λειτουργία δοχείων πεπιεσμένου αέρα σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές

1. Οποιοσ λειτουργεί ένα δοχείο πεπιεσμένου αέρα πρέπει να το διατηρεί σε καλή κατάσταση, να το επιβλέπει και να λαμβάνει αμέσως τα απαιτούμενα μέτρα ασφαλείας.
2. Η Υπηρεσία Εποπτείας μπορεί ενδεχομένως να διατάξει την απαιτούμενη επιβλεψη.
3. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία ενός δοχείου πεπιεσμένου αέρα, εφ' όσον έχει ελαττώματα, εξ αιτίας των οποίων κινδυνεύουν εργαζόμενοι ή τρίτοι.
4. Να ελέγχετε το δοχείο που βρίσκεται υπό πίεση, όπως π.χ. τη σίτα. Εάν διαπιστώσετε βλάβες, παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το Συνεργείο Εξυπηρέτησης Πελατών.

1. Περιγραφή της συσκευής (Εικ. 1-7)

- 1 Διακόπτης άναμμα/σβήσιμο
- 2 Σύνδεση πεπιεσμένου αέρα
- 3 Βαλβίδα ασφαλείας
- 4 Μανόμετρο πίεση εργασίας
- 5 Μανόμετρο πίεση λέβητα
- 6 Ρυθμιστής πίεσης
- 7 Θήκη αεραγωγού
- 8 Επεκτεινόμενη χειρολαβή μεταφοράς
- 9 Τροχοί κίνησης
- 10 Καλώδιο δικτύου
- 11 Φίλτρο αέρα
- 12 Παράθυρο παρακολούθησης στάθμης λαδιού
- 13 Βίδα εκκένωσης λαδιού
- 14 Στόμιο πλήρωσης λαδιού
- 15 Βαλβίδα αφαίρεσης νερού

2. Λειτουργία

Ηλεκτρική σύνδεση:

Ο συμπιεστής διαθέτει καλώδιο φως ασφαλείας που μπορεί να μπει σε κάθε πρίζα 230 V - 50 Hz με ασφάλεια 16 A. Μακριά καλώδια, επιμηκύνσεις καλωδίων, κυλινδρικοί καλωδίων κλπ. προξενούν μείωση της τάσης και μπορούν να εμποδίσουν την εκκίνηση του κινητήρα. Σε χαμηλές θερμοκρασίες κάτω των 5 (C κινδυνεύει η εκκίνηση του κινητήρα.

Αλλαγή του πάματος λαδιού και μοντάζ του φίλτρου του αέρα:

Με ένα κατσαβίδι παρακαλούμε να απομακρύνετε το καπάκι του στομίου πλήρωσης λαδιού και να βάξετε το πάμα (14) στο στόμιο.

Εξήγηση του ταμπλώ πεπιεσμένου αέρα (Εικ. 1)

- 1 Διακόπτης άναμμα/σβήσιμο
- 2 Σύνδεση πεπιεσμένου αέρα
- 3 Βαλβίδα ασφαλείας
- 4 Μανόμετρο πίεση εργασίας
- 5 Μανόμετρο πίεση λέβητα
- 6 Ρυθμιστής πίεσης

3. Συντήρηση και περιποίηση

● Νερό συμπυκνώματος

Να εκκενώνετε το νερό συμπυκνώματος καθημερινά ανοίγοντας τη βαλβίδα εκκένωσης νερού (15) στην πλευρά του πυθμένα της συσκευής (εικ.4). Σιγουρευτείτε πρώτα πως ο λέβητας δεν βρίσκεται υπό πίεση.

● Βαλβίδα ασφαλείας:

Η βαλβίδα ασφαλείας έχει ρυθμιστεί στην ανώτερη δυνατή πίεση του δοχείου. Δεν επιτρέπεται η αλλαγή της βαλβίδας ασφαλείας ή η απομάκρυνση της μολυβδοσφραγίδας της.

● Τακτικός έλεγχος της στάθμης του λαδιού:

Το λάδι πρέπει να φαίνεται στο γυαλάκι μεταξύ του κόκκινου σημείου ελέγχου της στάθμης και της επάνω άκρης του γυαλιού. Αλλαγή λαδιού: συνιστάται το λάδι: SAE 15W/40 ή παρόμοιο. Η πρώτη πλήρωση λαδιού να αλλαχτεί μετά από 100 ώρες λειτουργίας. Μετά να αλλάζεται το λάδι κάθε 500 ώρες λειτουργίας και να γεμίζεται νέο λάδι.

● Αλλαγή λαδιού:

Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το φως από την πρίζα. Αφήστε να φύγει ενδοχόμενος αέρας Αφού απομακρύνετε το καπάκι μπορείτε να ξεβιδώσετε τη βίδα εκκένωσης λαδιού (εικ. 5/13) στην αντλία του συμπιεστή. Για να μη εκρεύσει ανεξέλεγκτα το λάδι, κρατήστε από κάτω ένα δοχείο. Εάν δεν βγει τελείως όλο το λάδι, σας συνιστούμε να δώσετε μία μικρή κλίση στον συμπιεστή.

Αποσύρτε το παλιό μεταχειρισμένο λάδι και διαθέστε το σε Κέντρο συλλογής μεταχειρισμένου λαδιού.

GR

Αφού εκκένώθηκε το λάδι, στρίψτε και πάλι τη βίδα εκκένωσης του λαδιού (13) και γεμίστε το καινούργιο λάδι μέχρι να φτάσει η στάθμη το κόκκινο σημείο στην γυάλινη ένδειξη της στάθμης του λαδιού. Κατόπιν επανατοποθετήστε το πάωμα του στομίου του λαδιού (εκ. 6/14).

- **Καθαρισμός του φίλτρου αναρρόφησης**

Το φίλτρο αναρρόφησης (11) εμποδίζει την αναρρόφηση σκόνης και ακαθαρσιών. Πρέπει οπωσδήποτε να καθαρίζεται τουλάχιστον κάθε 300 ώρες λειτουργίας. Ένα βουλωμένο φίλτρο αναρρόφησης μειώνει σημαντικά την αποδοτικότητα του συμπιεστή. Το φίλτρο μπορεί να αφαιρεθεί σύμφωνα με την εικ. 7. Πλύντε το φίλτρο με βενζίνη και επανατοποθετήστε το.

Προσοχή ! Περιμέντε να κρυσώσει ο συμπιεστής πρώτα τελείως ! Κίνδυνος εκγκαύματος !

- **Ρύθμιση του διακόπτη πίεσης**

Ο διακόπτης πίεσης έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο.

Πίεση κατά το άναμμα 5 bar
Πίεση κατά το σβήσιμο 8 bar

- στεγανή ανασταλτική βαλβίδα
- χαμηλή στάθμη λαδιού, κινείται δύσκολα το έδρανο διωστήρα

Μετά από διάλειμμα που χρειάζεται για να κρυσώσουν ανάωτε πάλι τους κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος. Να αποφεύγετε την επαφή πολύ ζεστών σημείων των μηχανών και των αγωγών.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά να μη ξεχάσετε να αναφέρετε τα εξής στοιχεία:

- Τύπος συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός (Ident Nr.) της συσκευής
- Αριθμός του ανταλλακτικού

Για ισχύουσες τιμές και πληροφορίες www.isc-gmbh.info

4. Τεχνικά στοιχεία

Σύνδεση στο ρεύμα	230 V ~ 50 Hz
Ισχύς κινητήρα kW/PS	1,5
Αριθμός στροφών συμπιεστή min ⁻¹	2850
Πίεση λειτουργίας bar	8
Όγκος δοχείου πίεσης (σε λίτρα)	6
Θεωρ. ισχύς αναρρόφησης l/min	206
Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA σε dB (A)	95,7
Στάθμη ακουστικής πίεσης LPA σε dB (A)	75,7
Είδος προστασίας	IP 20
Βάρος της συσκευής σε χγρ.	24

5. Ενδεχόμενες αιτίες

στις οποίες οφείλεται η υπερφόρτωση του κινητήρα κα ι έτσι ενεργοποιείται η ασφάλεια κατά υπερφόρτωσης:

- πολύ υψηλή τάση ρεύματος
- πολύ υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και ανεπαρκής προσαγωγή αέρα
- ελαττωματικές βαλβίδες του συμπκνωτή ή όχι

ISC GmbH
 Eschenstraße 6
 D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- (D)** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- (GB)** declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- (F)** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- (NL)** verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- (E)** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- (P)** declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- (S)** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- (FIN)** ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- (N)** erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
- (RU)** заявляет о соответствии товара
- (HR)** izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
- (RO)** declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.

- (TR)** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açığa masını sunar.
- (GR)** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
- (I)** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- (DK)** atterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- (CZ)** prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- (H)** a következő konformitást jelenti ki a termékre vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- (SLO)** pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- (PL)** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- (SK)** vydváa nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
- (BG)** декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
- (UKR)** заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару.

Airbase 8/2

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG: L _{WM} = 95 dB; L _{WA} = 97 dB |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | |

EN 60204-1; EN 60335-1; EN 1012-1; EN 50081-1; EN 50081-2; EN 55014; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb; KBV VI; OR/10543/05

Landau/Isar, den 14.09.2005

Wechsungartner
 Leiter QS Konzern

Vogelmann
 Product-Management

Art.-Nr.: 40.100.90 I.-Nr.: 01015 Archivierung: 4010090-13-4155050
 Subject to change without notice

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 · Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Ⓢ Εγγύηση

Για τη συσκευή που αναφέρεται στην Οδηγία χρήσης παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για την περίπτωση κατά την οποία το προϊόν μας αποδειχθεί ελαττωματικό. Η προθεσμία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παραλαβή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την αξίωση της εγγύησης είναι η σωστή συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής με τον ακριβή για τον οποίο προορίζεται.

Φυσικά διατηρείτε όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.

Η εγγύηση ισχύει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλητών ως συμπληρώμα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξετε τον αριθμό του τοπικού τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή την καλύτερη αναφερόμενη διεύθυνση σελής.

Ⓢ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών



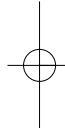
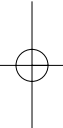
Ⓜ Μόνο για χώρες της ΕΕ


Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δίκαιο πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πλέον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία απόσυρσης η οποία θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορριμμάτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βοηθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.



 Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσης και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

EH 11/2005

